



Treaty Series No.17 (2021)

# Agreement

in the form of an Exchange of Notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in respect of Anguilla and the Government of the French Republic concerning Arrangements relating to the Tripont between the Maritime Areas Under the Jurisdictions of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of Anguilla), Antigua and Barbuda, and the French Republic (in respect of Saint-Martin and Saint-Barthélemy) (The “Tripont”)

Paris, 29 January and 4 March 2021

[The Agreement entered into force on 4 March 2021]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign, Commonwealth and Development Affairs  
by Command of Her Majesty  
September 2021*



© Crown copyright 2021

This publication is licensed under the terms of the Open Government Licence v3.0 except where otherwise stated. To view this licence, visit [nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3](https://nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3)

Where we have identified any third party copyright information you will need to obtain permission from the copyright holders concerned.

This publication is available at [www.gov.uk/official-documents](https://www.gov.uk/official-documents)

Any enquiries regarding this publication should be sent to us at Treaty Section, Foreign, Commonwealth and Development Office, King Charles Street, London, SW1A 2AH

ISBN 978-1-5286-2870-9  
E02672238 09/21

Printed on paper containing 75% recycled fibre content minimum

Printed in the UK by HH Global on behalf of the Controller of Her Majesty's Stationery Office

**AGREEMENT IN THE FORM OF AN EXCHANGE OF NOTES BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND IN RESPECT OF ANGUILLA AND THE  
GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC CONCERNING  
ARRANGEMENTS RELATING TO THE TRIPPOINT BETWEEN THE  
MARITIME AREAS UNDER THE JURISDICTIONS OF THE UNITED  
KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (IN  
RESPECT OF ANGUILLA), ANTIGUA AND BARBUDA, AND THE  
FRENCH REPUBLIC (IN RESPECT OF SAINT-MARTIN AND  
SAINT-BARTHÉLEMY) (THE “TRIPPOINT”)**

**No. 1**

*From Her Britannic Majesty’s Embassy Paris to the Ministry for Europe and Foreign Affairs  
of the French Republic*

*Paris  
29th January 2021*

Note Verbale No 003/2021

Her Britannic Majesty’s Embassy Paris presents its compliments to the Ministry for Europe and Foreign Affairs of the French Republic on behalf of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of itself and the Government of Anguilla) and has the honour to propose the following arrangements relating to the tripoint between the maritime areas under the jurisdictions of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of Anguilla), Antigua and Barbuda, and the French Republic (in respect of Saint-Martin and Saint-Barthélemy) (the “**tripoint**”).

The Embassy has the honour to refer to the Agreement on maritime delimitation between the Government of the French Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning Saint-Martin and Saint-Barthélemy on the one hand, and Anguilla on the other, done at London on 27 June 1996 (UN registration number 36144) (the “**United Kingdom (Anguilla) – France Maritime Boundary Agreement**”). Article 3(b) of that Agreement states: “*the delimitation... from point 8 to the tripoint between the limits of the maritime areas under the respective jurisdiction of the parties and of Antigua and Barbuda, shall be completed at the appropriate time by applying the same methods as those used to determine the limit between points 1 and 8.*”

The Embassy also has the honour to refer to the Agreement between the Government of the French Republic and the Government of Antigua and Barbuda on the delimitation of maritime space between France and Antigua and Barbuda in the Caribbean region, done at St John’s on 15 March 2017 (the “**France – Antigua and Barbuda Maritime Boundary Agreement**”). Article 3(2) of that Agreement states:

*“From Point A1, the delimitation extends along a loxodrome with an azimuth of 11.2 degrees until it reaches the maritime zones of the United Kingdom with respect to Anguilla.”*

The Embassy has the further honour to refer to recent negotiations between representatives of the Government of the United Kingdom and the Government of Antigua and Barbuda in respect of the maritime boundary between the United Kingdom (in respect of Anguilla) and Antigua and Barbuda, as well as the exchanges between officials from the Governments of the United Kingdom, of Antigua and Barbuda and of the French Republic concerning the proposed tripoint.

The Embassy confirms that during the negotiations with Antigua and Barbuda, the two delegations considered that the tripoint envisaged below was compatible with the United Kingdom (Anguilla) – France Maritime Boundary Agreement and the France – Antigua and Barbuda Maritime Boundary Agreement.

Accordingly, the Embassy has the honour to propose that the maritime boundary between the United Kingdom (in respect of Anguilla) and the French Republic (in respect of Saint-Martin and Saint-Barthélemy) beyond point 8 described in the United Kingdom (Anguilla) – France Agreement shall consist of a geodesic line from point 8 to the coordinates set out in the table below (using the WGS 84 geodetic reference system), which shall constitute the tripoint:

<b>Latitude</b>	<b>Longitude</b>
18° 18' 36.1"N	062° 13' 37.3"W

If the foregoing is acceptable to the Government of the French Republic, the Embassy proposes that this Note, together with the reply from the Ministry for Europe and Foreign Affairs, shall constitute an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of Anguilla) and the Government of the French Republic, which shall enter into force on the date of the reply of the Ministry for Europe and Foreign Affairs.

In accordance with the aforementioned France – Antigua and Barbuda Maritime Boundary Agreement, the delimitation of the maritime spaces between France and Antigua and Barbuda from point A1 is a loxodrome of azimuth 11.2 degrees which extends to the tripoint.

Her Britannic Majesty’s Embassy Paris avails itself of the opportunity to renew to the Ministry for Europe and Foreign Affairs of the French Republic the assurances of its highest consideration.

## Translation of No. 1

Note verbale n° 003/2021

L’Ambassade du Royaume-Uni à Paris présente ses compliments au ministère de l’Europe et des affaires étrangères de la République française au nom du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord (en son nom propre et pour le Gouvernement d’Anguilla) et a l’honneur de proposer les dispositions suivantes concernant le point de trijonction entre les zones maritimes sous juridiction du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord (concernant Anguilla), d’Antigua-et-Barbuda, et de la République française (concernant Saint-Martin et Saint-Barthélemy), ci-après dénommé « **le point de trijonction** ».

L’Ambassade a l’honneur de se référer à l’Accord de délimitation maritime entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord concernant Saint-Martin et Saint-Barthélemy d’une part et Anguilla d’autre part, fait à Londres le 27 juin 1996 (numéro d’enregistrement aux Nations Unies : 36144), ci-après dénommé « **l’accord de délimitation maritime Royaume-Uni (Anguilla) – France** ». L’article 3 b) de cet accord dispose : « *la délimitation... du point 8 jusqu’au point de trijonction entre les limites des zones maritimes respectivement sous juridiction des Parties et d’Antigua-et-Barbuda, sera achevée en temps opportun en appliquant les mêmes méthodes que celles qui ont été utilisées pour déterminer la limite entre les points 1 à 8* ».

L’Ambassade a également l’honneur de se référer à l’Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement d’Antigua-et-Barbuda relatif à la délimitation maritime dans la région des Caraïbes, fait à Saint John’s le 15 mars 2017, ci-après dénommé « **l’accord de délimitation maritime France – Antigua-et-Barbuda** ». Le paragraphe 2 de l’article 3 de cet accord dispose : « *À partir du point A1, la délimitation est une loxodromie d’azimut 11,2 degrés jusqu’à ce qu’elle atteigne les espaces maritimes du Royaume-Uni au titre d’Anguilla.* »

L’Ambassade a également l’honneur de se référer aux négociations récentes entre les représentants du Royaume-Uni et du Gouvernement d’Antigua-et-Barbuda concernant la délimitation maritime entre le Royaume-Uni (concernant Anguilla) et Antigua-et-Barbuda, ainsi qu’aux échanges entre des responsables des gouvernements du Royaume-Uni, d’Antigua-et-Barbuda et de la République française concernant le point de trijonction envisagé.

L’Ambassade confirme que lors des négociations avec Antigua-et-Barbuda, les deux délégations ont estimé que le point de trijonction envisagé ci-dessous était compatible avec l’accord de délimitation maritime Royaume-Uni (Anguilla) – France et avec l’accord de délimitation maritime France – Antigua-et-Barbuda.

En conséquence, l’Ambassade a l’honneur de proposer que la délimitation maritime entre le Royaume-Uni (concernant Anguilla) et la République française (concernant

Saint-Martin et Saint-Barthélemy) au-delà du point 8 défini dans l'accord Royaume-Uni (Anguilla) – France consiste en une ligne géodésique depuis le point 8 jusqu'aux coordonnées énoncées dans le tableau ci-dessous (exprimées dans le système géodésique de référence WGS 84), qui constituera le point de trijonction :

Latitude	Longitude
18° 18' 36.1"N	062° 13' 37.3"O

Si les dispositions qui précèdent recueillent l'agrément du Gouvernement de la République française, l'Ambassade propose que la présente Note, ainsi que la réponse du ministère de l'Europe et des affaires étrangères, constituent un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (concernant Anguilla) et le Gouvernement de la République française, qui entre en vigueur à la date de la réponse du Ministère de l'Europe et des affaires étrangères.

Conformément à l'accord de délimitation maritime France – Antigua-et-Barbuda précité, la délimitation des espaces maritimes entre la France et Antigua-et-Barbuda à partir du point A1 est une loxodromie d'azimut 11,2 degrés qui s'étend jusqu'au point de trijonction.

L'Ambassade du Royaume-Uni à Paris saisit cette occasion pour renouveler au ministère de l'Europe et des affaires étrangères de la République française l'assurance de sa très haute considération.

## No. 2

*From the Ministry for Europe and Foreign Affairs of the French Republic to Her Britannic Majesty's Embassy Paris*

*Paris  
le 4 mars 2021*

N° 2021-0109106

Le Ministère de l'Europe et des affaires étrangères de la République française présente ses compliments à l'Ambassade de sa Majesté britannique à Paris et a l'honneur d'accuser réception de sa note n° 003/2021 reçue le 29 janvier 2021 se rapportant au point de trijonction entre les zones maritimes sous juridiction de la République française (concernant Saint-Martin et Saint-Barthélemy), du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (concernant Anguilla) et d'Antigua-et-Barbuda, ci-après dénommé « **le point de trijonction** », dont la teneur suit :

« L'Ambassade de sa Majesté britannique à Paris présente ses compliments au ministère de l'Europe et des affaires étrangères de la République française au nom du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (en son nom propre et pour le Gouvernement d'Anguilla) et a l'honneur de proposer les dispositions suivantes concernant le point de trijonction dans les zones maritimes sous juridiction du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (concernant Anguilla), d'Antigua-et-Barbuda, et de la République française (concernant Saint-Martin et Saint-Barthélemy), ci-après dénommé « **le point de trijonction** ».

L'Ambassade a l'honneur de se référer à l'Accord de délimitation maritime entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant Saint-Martin et Saint-Barthélemy d'une part et Anguilla d'autre part, fait à Londres le 27 juin 1996 (numéro d'enregistrement aux Nations Unies : 36144), ci-après dénommé « **l'accord de délimitation maritime Royaume-Uni (Anguilla) – France** ». L'article 3 b) de cet accord dispose : « *la délimitation... du point 8 jusqu'au point de trijonction entre les limites des zones maritimes respectivement sous juridiction des Parties et d'Antigua-et-Barbuda, sera achevée en temps opportun en appliquant les mêmes méthodes que celles qui ont été utilisées pour déterminer la limite entre les points 1 à 8* ».

L'Ambassade a également l'honneur de se référer à l'Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement d'Antigua-et-Barbuda relatif à la délimitation maritime dans la région des Caraïbes, fait à Saint John's le 15 mars 2017, ci-après dénommé « **l'accord de délimitation maritime France – Antigua-et-Barbuda** ». Le paragraphe 2 de l'article 3 de cet accord dispose : « *À partir du point A1, la délimitation est une loxodromie d'azimut 11,2 degrés jusqu'à ce qu'elle atteigne les espaces maritimes du Royaume-Uni au titre d'Anguilla.* »

L’Ambassade a également l’honneur de se référer aux négociations récentes entre les représentants du Royaume-Uni et du Gouvernement d’Antigua-et-Barbuda concernant la délimitation maritime entre le Royaume-Uni (concernant Anguilla) et Antigua-et-Barbuda, ainsi qu’aux échanges entre des responsables des gouvernements du Royaume-Uni, d’Antigua-et-Barbuda et de la République française concernant le point de trijonction envisagé.

L’Ambassade confirme que lors des négociations avec Antigua-et-Barbuda, les deux délégations ont estimé que le point de trijonction envisagé ci-dessous était compatible avec l’accord de délimitation maritime Royaume-Uni (Anguilla) – France et avec l’accord de délimitation maritime France – Antigua-et-Barbuda.

En conséquence, l’Ambassade a l’honneur de proposer que la délimitation maritime entre le Royaume-Uni (concernant Anguilla) et la République française (concernant Saint-Martin et Saint-Barthélemy) au-delà du point 8 défini dans l’accord Royaume-Uni (Anguilla) – France consiste en une ligne géodésique depuis le point 8 jusqu’aux coordonnées énoncées dans le tableau ci-dessous (exprimées dans le système géodésique de référence WGS 84), qui constituera le point de trijonction :

<b>Latitude</b>	<b>Longitude</b>
18° 18' 36.1"N	062° 13' 37.3"O

Si les dispositions qui précèdent recueillent l’agrément du Gouvernement de la République française, l’Ambassade propose que la présente Note, ainsi que la réponse du ministère de l’Europe et des affaires étrangères, constituent un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord (concernant Anguilla) et le Gouvernement de la République française, qui entre en vigueur à la date de la réponse du Ministère de l’Europe et des affaires étrangères.

Conformément à l’accord de délimitation maritime France – Antigua-et-Barbuda précité, la délimitation des espaces maritimes entre la France et Antigua-et-Barbuda à partir du point A1 est une loxodromie d’azimut 11,2 degrés qui s’étend jusqu’au point de trijonction.

L’Ambassade de sa Majesté britannique à Paris saisit cette occasion pour renouveler au ministère de l’Europe et des affaires étrangères de la République française l’assurance de sa très haute considération. »

Le ministère de l’Europe et des affaires étrangères a l’honneur d’informer l’Ambassade que sa proposition ci-dessus recueille l’agrément du Gouvernement de la République française et qu’en conséquence, la note n° 003/2021 et la présente réponse constituent un accord entre les deux gouvernements, qui entrera en vigueur à la date de cette réponse./.

Le ministère de l’Europe et des affaires étrangères de la République française saisit cette occasion pour renouveler à l’Ambassade de sa Majesté britannique à Paris les assurances de sa très haute considération.

## Translation of No.2

N° 2021-0109106

The Ministry for Europe and Foreign Affairs of the French Republic presents its compliments to Her Britannic Majesty's Embassy Paris. The Ministry has the honour to acknowledge receipt of Note. No. 003/2021 received on January 29, 2021 relating to the tripoint between the maritime areas under the jurisdictions of the French Republic (in respect of Saint-Martin and Saint-Barthélemy), the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of Anguilla) and Antigua and Barbuda (the “**tripoint**”) and which reads as follows:

“Her Britannic Majesty’s Embassy Paris presents its compliments to the Ministry for Europe and Foreign Affairs of the French Republic on behalf of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of itself and the Government of Anguilla) and has the honour to propose the following arrangements relating to the tripoint between the maritime areas under the jurisdictions of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of Anguilla), Antigua and Barbuda, and the French Republic (in respect of Saint-Martin and Saint-Barthélemy) (the “**tripoint**”).

The Embassy has the honour to refer to the Agreement on maritime delimitation between the Government of the French Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning Saint-Martin and Saint-Barthélemy on the one hand, and Anguilla on the other, done at London on 27 June 1996 (UN registration number 36144) (the “**United Kingdom (Anguilla) – France Maritime Boundary Agreement**”). Article 3(b) of that Agreement states: “*the delimitation... from point 8 to the tripoint between the limits of the maritime areas under the respective jurisdiction of the parties and of Antigua and Barbuda, shall be completed at the appropriate time by applying the same methods as those used to determine the limit between points 1 and 8.*”

The Embassy also has the honour to refer to the Agreement between the Government of the French Republic and the Government of Antigua and Barbuda on the delimitation of maritime space between France and Antigua and Barbuda in the Caribbean region, done at St John’s on 15 March 2017 (the “**France – Antigua and Barbuda Maritime Boundary Agreement**”). Article 3(2) of that Agreement states: “*From Point A1, the delimitation extends along a loxodrome with an azimuth of 11.2 degrees until it reaches the maritime zones of the United Kingdom with respect to Anguilla.*”

The Embassy has the further honour to refer to recent negotiations between representatives of the Government of the United Kingdom and the Government of Antigua and Barbuda in respect of the maritime boundary between the United Kingdom (in respect of Anguilla) and Antigua and Barbuda, as well as the exchanges between officials from the Governments of the United Kingdom, of Antigua and Barbuda and of the French Republic concerning the proposed tripoint.

The Embassy confirms that during the negotiations with Antigua and Barbuda, the two delegations considered that the tripoint envisaged below was compatible with the United Kingdom (Anguilla) - France Maritime Boundary Agreement and the France – Antigua and Barbuda Maritime Boundary Agreement.

Accordingly, the Embassy has the honour to propose that the maritime boundary between the United Kingdom (in respect of Anguilla) and the French Republic (in respect of Saint-Martin and Saint-Barthélemy) beyond point 8 described in the United Kingdom (Anguilla) – France Agreement shall consist of a geodesic line from point 8 to the coordinates set out in the table below (using the WGS 84 geodetic reference system), which shall constitute the tripoint:

Latitude	Longitude
18° 18' 36.1"N	062° 13' 37.3"W

If the foregoing is acceptable to the Government of the French Republic, the Embassy proposes that this Note, together with the reply from the Ministry for Europe and Foreign Affairs, shall constitute an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of Anguilla) and the Government of the French Republic, which shall enter into force on the date of the reply of the Ministry for Europe and Foreign Affairs.

In accordance with the aforementioned France – Antigua and Barbuda Maritime Boundary Agreement, the delimitation of the maritime spaces between France and Antigua and Barbuda from point A1 is a loxodrome of azimuth 11.2 degrees which extends to the tripoint.

Her Britannic Majesty's Embassy Paris avails itself of the opportunity to renew to the Ministry for Europe and Foreign Affairs of the French Republic the assurances of its highest consideration."

The Ministry for Europe and Foreign Affairs has the honour to inform the Embassy that the foregoing proposal is acceptable to the Government of the French Republic and therefore that Note No. 003/2021 and the present reply shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of this reply./.

The Ministry for Europe and Foreign Affairs of the French Republic avails itself of the opportunity to renew to Her Britannic Majesty's Embassy Paris the assurances of its highest consideration.

E02672238

978-1-5286-2870-9